

Nr. 5 / Oktober 2023 Jahrgang 28

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Buch a.Erlbach

Bucher Gemeindespiegel

Mitteilungsblatt der Gemeindeverwaltung Buch a.Erlbach

**Repair Café zurück aus der
Sommerpause**

Beiträge für Gemeindespiegel

Erlbachtaler Schützen erfolgreich

An der Gastorfer Straße - Foto: Gemeindeverwaltung



Bericht aus dem Gemeinderat

Bauvoranfragen und Bauanträge

Der Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage in Buch a.Erlbach, Brunnenstr., wurde vom Gemeinderat genehmigt.

Das gemeindliche Einvernehmen wurde der formlosen Bauvoranfrage zum Anbau einer Wohnung in Buch a.Erlbach, Am Griesberg 9, in Aussicht gestellt.

Dem Antrag auf Baugenehmigung zum Anbau und Einbau einer zweiten Wohneinheit mit Carport und Stellplatz in Niedererlbach, Flurstr. 63, wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Dem Antrag auf Baugenehmigung zum Anbau einer Terrassenüberdachung an bestehendes Wohnhaus in Buch a.Erlbach, Hartbeckerforst 52, wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt.

Sofern die Nachbarunterschriften vorliegen, wurde der formlosen Bauvoranfrage zum Ausbau des Dachgeschosses in Buch a.Erlbach, Kugelpoint 22, das gemeindliche Einvernehmen in Aussicht gestellt.

Der Antrag auf Vorbescheid zum Neubau Bienen- und Geräteschuppen in Buch a.Erlbach wurde vom Gemeinderat genehmigt.

Das gemeindliche Einvernehmen wurde dem Antrag auf isolierte Befreiung zum Neubau einer Garage in Buch a.Erlbach, Kugelpoint 41 erteilt.

**Öffentliche
Sitzung am
31. Juli**

Reitanlage Hartbeckerforst

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 31.07.2023 beschlossen, dass die Öffentlichkeit und die Behörden, sowie sonstige Träger der öffentlichen Belange beteiligt werden. Den Umgriff der Planung können Sie dem angehängten Plan entnehmen.



Bericht aus dem Gemeinderat

Bekanntgabe nichtöffentlich gefasster Beschlüsse

Planung zur Regenerierung der Tiefbrunnen 1 und 2

Die Ingenieursleistung zur Regenerierung und anschließender Pumpversuche der beiden Tiefbrunnen wurde an das Ingenieurbüro Knorr vergeben.

**Öffentliche
Sitzung am
25. Sept.**

Auftrag für die Versuchsbohrung bis zum unteren Grundwasserleiter

Der Gemeinderat der Gemeinde Buch a.Erlbach hat beschlossen, die Firma ABT Wasser- und Umwelttechnik GmbH aus 87719 Mindelheim mit der Versuchsbohrung bis zum unteren Grundwasserleiter für 253.263,65 € zu beauftragen.

Notverbund Haunwang-Ebenau

Der gemeinsamen Durchführung mit dem Wasserzweckverband Isar-Vils wurde vom Gemeinderat der Gemeinde Buch a.Erlbach zugestimmt.

Ausstieg aus dem Gewässerunterhaltungszweckverband

Der Gemeinderat hat beschlossen, die Mitgliedschaft beim Gewässerunterhaltungszweckverband Landshut - Kelheim - Dingolfing-Landau zum nächstmöglichen Zeitpunkt zu kündigen.

Stromlieferungsvertrag im Jahr 2026

Für das Jahr 2026 wird ein Stromlieferungsvertrag (Ökostrom – 100% aus Wasserkraft) mit der ÜZW Energie abgeschlossen.

Auftragsvergabe Einachs-Mäher

Für die Lieferung eines Einachs-Mähers zu einem Angebotspreis in Höhe von 34.078,65 € wurde die Firma MAT GmbH beauftragt.

Die Gemeindeverwaltung teilt mit

Herzlichen Glückwunsch!

Jubiläum Florian Lachner: (v. l.)
Geschäftsleiter
Tobias Weinzierl,
Erste Bürgermeisterin
Elisabeth Winklmaier-Wenzl,
Florian Lachner,
Bauamtsleiter
Markus Senger und
Bauhofchef Klaus Mautner



Im August konnte unser Kollege **Florian Lachner** auf 10 Jahre Beschäftigung im Team unseres Bauhofs zurückblicken.



Jubiläum Heidi Graf: Geschäftsleiter Tobias Weinzierl,
Heidi Graf und
Erste Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl

Auch **Heidi Graf** durften wir zum Betriebsjubiläum gratulieren. Seit September 2003 kümmert sie sich um die Sauberkeit in unserer Schule. Sie steht uns immer als verlässliche Ansprechpartnerin und guter „Geist“ zur Verfügung. Die Gemeindeverwaltung bedankt sich bei beiden Mitarbeitern für die Treue und den engagierten Einsatz und freut sich weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit.

Unser Personal in den Kindertageseinrichtungen bildet sich stetig weiter, wozu wir folgend ganz herzlich gratulieren möchten:

Monika Prosek, die seit 2020 unser Team im Hort unterstützt, hat sich berufsbegleitend zur „staatlich geprüften Kinderpflegerin“ ausgebildet.

Natalie Baibl, die seit fünf Jahren in der Kinderkrippe „Flohkiste“ als Kinderpflegerin beschäftigt ist, absolvierte die Fortbildung zur Krippenpädagogin.

Sandra Bergmaier, die seit 2019 als Kinderpflegerin die “integrierte

Die Gemeindeverwaltung teilt mit

Wald- und Naturraumgruppe“ unterstützt, hat die Weiterbildung zur Erzieherin absolviert.

Wir freuen uns sehr für die Kolleginnen und bedanken uns für ihre Lernbereitschaft und ihr Engagement. Sie werden auch weiterhin mit dem neu gewonnenen Wissen ihre Aufgabengebiete bereichern und den Kindern eine optimale Plattform bieten, sich zu entwickeln und die eigenen Stärken aufzubauen.



Weiterbildung Krippe & Erlbachtrolle: v. l. Geschäftsleiter Tobias Weinzierl, Natalie Baibl, Leitung Kinderkrippe Flohkiste Evelyn Feuchtgruber, Sandra Bergmaier, Leitung Kinderhaus Erlbachtrolle Lena Grünzinger und Erste Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl



Weiterbildung Hort: v. l. Geschäftsleiter Tobias Weinzierl, Monika Prosek, Erste Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl und Leiterin des Hort Tintenfass Pamela Grünzinger

Informationen zum Einreichen von Beiträgen für den Bucher Gemeindespiegel

Die Beiträge der verschiedenen Gemeindeeinrichtungen sowie der Vereine und Verbände bereichern den Gemeindespiegel und machen ihn zu einem gerne gelesenen und lebendigem Informationsheft. Anbei geben wir Ihnen einige Tipps und Hinweise zur Einreichung Ihrer Beiträge und bitten um Beachtung:

- **Rechtzeitige Einreichung der Beiträge:** Redaktionsschluss für den Gemeindespiegel ist immer um den 20. in den ungeraden Monaten

Die Gemeindeverwaltung teilt mit

(Januar, März, Mai, Juli, September, November). Die Beiträge sind bitte per E-Mail an **ramona.daumoser@buch-am-erlbach.de** zu senden. Gewerbliche Anzeigen werden nicht aufgenommen.

- **Erscheinungszeitpunkt:** Der Gemeindespiegel erscheint 6 x jährlich, jeweils um den 15. in den geraden Monaten (Februar, April, ...) und wird kostenlos an alle Haushalte im Gemeindebereich verteilt.
- **Texte:** Beiträge für den Gemeindespiegel müssen als PDF-Datei eingereicht werden. Gelegentlich ist eine Kürzung notwendig, um die vorgegebene Seitenzahl des Gemeindespiegels einhalten zu können. Beiträge, die sehr ausschweifend sind, werden im Sinne eines stimmigen Gesamtkonzeptes ebenfalls gekürzt. Wir bitten hier um Verständnis!
- **Logo:** Falls vorhanden, ist das Logo der Einrichtung oder des Vereins in Farbe anzufügen.
- **Fotos:** Für mitgeschickte Fotos benötigen wir eine Auflösung von mind. 1 MB. Die Bilder müssen betitelt sein und dürfen nicht in den Text eingefügt werden, sondern sind in der E-Mail als JPEG-Datei anzufügen. Bitte pro Beitrag maximal vier Fotos anheften.

Wir bedanken uns für die Beachtung der Hinweise und freuen uns weiterhin auf viele informative Beiträge. Für Fragen und Anregungen stehen wir gerne zur Verfügung.

Gemeinde Buch a.Erlbach, Ramona Daumoser, Tel. 08709-9221-118
ramona.daumoser@buch-am-erlbach.de

Ferienprogramm 2023 – Ein herzliches Dankeschön!



Im Namen der teilnehmenden Kinder und deren Eltern bedankt sich die Gemeindeverwaltung bei allen Vereinen und Verbänden, die mit ihrem Engagement wieder ein vielseitiges Ferienprogramm ermöglicht haben. Das diesjährige Ferienprogramm konnte sehr viele Teilnehmer/innen verzeichnen und ist seit 1996 Teil unseres Gemeindelebens. Die Gemeindeverwaltung hofft auch im kommenden Jahr wieder auf viele engagierte Organisator/innen.

Die Gemeindeverwaltung teilt mit



Die Gemeinde Buch a.Erlbach sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für

den Kindergarten Erlbachrolle

- eine pädagogische Fachkraft als Gruppenleitung für eine Kindergartengruppe (Teil- oder Vollzeit)
- eine pädagogische Ergänzungskraft für eine Kindergartengruppe (Teil- oder Vollzeit),

die Mittags-/Nachmittagsbetreuung in der Mittelschule (offener Ganztag)

- eine pädagogische Teamkraft (gern Quereinsteiger) für die Unterstützung bei den Hausaufgaben (überwiegend 5. und 6. Klasse) und die anschließende Betreuung bei Freizeitaktivitäten
- Arbeitszeiten an mind. 2 Nachmittagen von 12:30 bis 16:00 Uhr nur in der Schulzeit,

den Jugendschuppen (offener Jugendtreff)

- eine pädagogische Fachkraft (Erzieher/Soz. Päd.) auf Stundenbasis
- Arbeitszeiten an mindestens 2 Freitagen pro Monat von ca. 16 bis 21 Uhr (nur in der Schulzeit) und Mitwirkung bei Planung + Betreuung der Ferienprogrammaktivitäten in den Sommerferien

Sie erwartet bei uns:

- ein freundliches und offenes Team,
- eine wertschätzende und vertrauensvolle Zusammenarbeit,
- ein guter Personalschlüssel,
- individuelle Möglichkeiten für Weiterbildung und Supervision,
- eine leistungsgerechte Bezahlung auf Grundlage des TVöD-SuE mit Jahressonderzahlung und Leistungszulage,
- Businessbike Leasing,
- sowie weitere zahlreiche Sozialleistungen in einem sicheren Arbeitsverhältnis.

Wenn für Sie ein wertschätzender Umgang mit Kindern, Eltern und Kolleg/innen wichtig ist und sie eine kreative und eigenverantwortliche Arbeitsweise haben - dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung an die Gemeinde Buch am Erlbach, Fachbereich Bildung & Soziales, Anke Kröber, Rathausplatz 1, 84172 Buch am Erlbach (Tel. 08709 9221140 oder Email: Anke.Kroeber@buch-am-erlbach.de).

Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten - Fachrichtung Kommunalverwaltung (m/w/d)

.....
ab September 2024

bei der Gemeinde
Buch a.Erlbach



BEWIRB DICH JETZT!



Gemeinde Buch a.Erlbach
Rathausplatz 1
894172 Buch a.Erlbach



Die Gemeindeverwaltung teilt mit

Neubau Kinderhaus in der Schulstraße

Die Planungen für das neue Kinderhaus Erbachtrolle laufen bereits auf Hochtouren, um den Container-Modulbau auf der Festwiese schnellstmöglich zu ersetzen. In der Schulstraße wird nun auf zwei Ebenen ein neues Zuhause für fünf Kindergarten- und vier Krippengruppen mit Ruheräumen, Essräumen und einer großen Außenanlage geschaffen. Die Kosten für das Projekt werden aktuell auf ca. 9,57 Mio. € geschätzt.

Wir geben Ihnen hier einen kleinen Einblick in die Planung des Kinderhauses.



Ansicht Kinderhaus

Die Gemeindeverwaltung teilt mit

Rückschnitt Hecken Bäume, Sträucher



Die Grundstücksbesitzer/innen werden gebeten, Bäume und Sträucher, die in öffentliche Straßen und Gehwege hinausragen, so weit zurückzuschneiden, dass sowohl der Fußgängerverkehr als auch die Sicht in der Fahrbahn und auf Verkehrszeichen nicht durch Zweige behindert wird.

Allgemein sind auf Gehwegen mindestens 2,40 Meter und über Fahrbahnen 4,50 Meter Höhe freizuhalten. An Kurven und Straßeneinmündungen ist der Bewuchs so niedrig zu halten, dass eine einwandfreie Verkehrsübersicht gegeben ist. Auch Verkehrsschilder, Straßennamenschilder und Straßenlampen sind vom Bewuchs freizuhalten. Bei eventuellen Schadensfällen sind Haftungs- und Regressansprüche nicht ausgeschlossen. Deshalb sollte die Erledigung dieser Aufgabe im Interesse jedes Hauseigentümers liegen.

Kostenlose Streugutausgabe

An den Samstagen 2. Dezember, 13. Januar und 3. Februar wird jeweils von 10.00 bis 12.00 Uhr im Bauhof, Am Schulfang 6b in Niedererlbach, Streugut in kleinen Mengen ausgegeben.

Ein Behältnis ist mitzubringen! Keine Ausgabe für gewerbliche Zwecke!

Die Gemeindeverwaltung teilt mit

Weihnachtsmarkt 2023 in Buch a.Erlbach – Die Vorbereitungen laufen

Nach 5 Jahren Pause findet am 2. und 3. Dezember endlich wieder ein Weihnachtsmarkt am Rathausplatz in Buch statt. Der Kultur- und Festausschuss hat die Rahmenbedingungen dafür festgelegt und es haben sich zahlreiche Vereine und Hobbykünstler als Standbetreiber angemeldet. Die Verkaufsbuden am Rathausplatz sind vergeben, der Bürgersaal wird zusätzlich mit Verkaufstischen bestückt (Tische können bei Bedarf noch vergeben werden). Mit den vielfältigen Angeboten und kulinarischen Genüssen ist die Gemeinde für den Weihnachtsmarkt somit gut gerüstet. Auch Schule, Kindertageseinrichtungen, die Blaskapelle Neijungbuach und verschiedene Chöre sind wieder vor Ort und tragen zu einer adventlichen Stimmung bei. Alle Beteiligten freuen sich jetzt schon auf das erste Adventswochenende und einen Weihnachtsmarkt, auf dem sich große und kleine Besucher wohlfühlen sollen. Der Markt ist

**am Samstag, den 2. Dezember von 14 bis 21 Uhr und
am Sonntag, den 3. Dezember von 12 bis 19 Uhr geöffnet.**

Das Programm des Bucher Weihnachtsmarktes und gedruckte Flyer stehen ab Anfang November auf der Homepage der Gemeinde zur Verfügung bzw. liegen in den Geschäften aus.

• **Freiwillige Helfer für den Auf- und Abbau des Weihnachtsmarktes gesucht**

Der Aufbau des Weihnachtsmarktes am Rathausplatz beginnt ca. eine Woche vorher. Dafür werden wieder rüstige Rentner, Vorruheständler und sonstige Freiwillige gesucht, die die gemeindlichen Bauhof-Mitarbeiter ehrenamtlich beim Auf- bzw. Abbau der Verkaufsbuden unterstützen. Für das leibliche Wohl wird gut gesorgt.

Wer sich angesprochen fühlt und die Gemeinde unterstützen möchte, soll sich bitte bis spätestens 10. November unter der Tel. Nr. 08709-9221 112 oder E-Mail rita.schmierl@buch-am-erlbach.de melden. Der Kultur- und Festausschuss sowie das Team des Bauhofes bedanken sich schon jetzt herzlich.

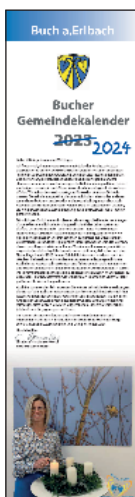
• **Weihnachtsbäume und Tannengrün gesucht!**

Gerne werden Fichten- und Tannenzweige sowie kleine Tannenbäume

Die Gemeindeverwaltung teilt mit

für die Dekoration des Weihnachtsmarktes angenommen. Wer etwas anbieten möchte, soll sich bitte unter der genannten Telefonnummer bzw. E-Mail-Adresse melden.

Herzlichen Dank schon vorab.



Aufstellung Gemeindekalendar 2024

Der Gemeindekalendar für das Jahr 2024 wird aktuell überarbeitet. Alle Vereine, Verbände, Institutionen, ... wurden dazu per E-Mail angeschrieben und gebeten, auf dem angefügten Formular ihre Termine für das kommende Jahr mitzuteilen. Auch die Angaben im Anhang des Gemeindekalendar sollen überprüft und Änderungen bis **spätestens 30. Oktober** der Gemeindeverwaltung per Post oder als PDF-Datei per E-Mail mitgeteilt werden (rita.schmierl@buch-am-erlbach.de).

Sollten Sie keine E-Mail erhalten haben, finden Sie das Formular auch auf der Homepage der Gemeinde Buch a. Erlbach (www.buch-am-erlbach.de)

Der Gemeindekalendar 2024 wird ab Mitte Dezember kostenlos an alle Haushalte im Gemeindebereich verteilt.

Kindereinrichtungen und Jugendarbeit

Jugendschuppen



Jugendarbeit in Buch am Erlbach

Liebe Eltern, liebe Jugendliche,

unser Jugendschuppen im Pfarrstadel, der immer freitags von 17 bis 21 Uhr für Kinder ab der 5. Klasse geöffnet hat, ist ein Angebot der „Offenen Jugendarbeit“. Bei diesem werden die Kinder und Jugendlichen von pädagogischen Fachkräften innerhalb der Räume begleitet und unterstützt.

Grundlage der offenen Jugendarbeit ist das allgemein geltende Jugendschutzgesetz (siehe Übersicht). Auf dieses weisen wir - die Gemeinde und die Pfarrei als Träger des Jugendschuppens – hiermit hin.

Für Kinder unter 14 Jahren gilt demnach, dass die Personensorgeberechtigten dafür Sorge tragen, dass ihr Kind keinen Schaden nimmt oder Schaden gegenüber Dritten verursacht. Im Falle von Vandalismus oder Ähnlichem kommen die Personensorgeberechtigten für den entstandenen Schaden auf.

Liebe Eltern, liebe Jugendliche – wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass ein Treffen im Jugendschuppen keine betreute und beaufsichtigte Zeit ist (wie z. B. in einem Hort oder in einer Nachmittagsbetreuung der Schule). Es handelt sich stattdessen um einen „Offenen Jugendtreff“. Dieser Ort kann zu jedem Zeitpunkt von den Minderjährigen betreten und verlassen werden. Davon machen die meisten Jugendlichen auch regen Gebrauch. Sie müssen sich zu diesem Zweck beim Fachpersonal weder an- noch abmelden.

Daraus resultiert ebenfalls, dass die **Aufsichtspflicht nicht auf das Personal** übertragen wird. Die angestellten Mitarbeiter haben die Aufgabe, der sogenannten Verkehrssicherungspflicht in den Räumen nach bestem Wissen und Gewissen nachzukommen und bei Bedarf Ansprechpartner für die Kinder und Jugendlichen zu sein. Ausgenommen hiervon sind Angebote im Rahmen des Ferienprogramms. Hierbei erfolgt eine vorherige Anmeldung und die Kinder und Jugendlichen werden von den Eltern gebracht und abgeholt. Dadurch wird die Aufsichtspflicht übertragen.

Vielen Dank für die Beachtung und Einhaltung dieser gesetzlichen Regelungen beim Besuch des Jugendschuppens.

Für den Jugendschuppen: Carolin Hacker und Kathrin Galalick.

Für Gemeinde und Pfarrei: Elisabeth Winklmaier-Wenzl und Konrad Eder

Öffnungszeiten:

Freitag

17 - 21 Uhr

Schulferien








ausgenommen

Kindereinrichtungen und Jugendarbeit

Das Jugendschutzgesetz (JuSchG)

Eltern müssen nicht alles erlauben, was das Gesetz gestattet.
Sie tragen bis zur Volljährigkeit die Verantwortung.

 = erlaubt  = nicht erlaubt (Dieses Gesetz gilt nicht für verheiratete Jugendliche)
 = zeitliche Beschränkungen/Begrenzungen (werden durch die Begleitung einer erziehungsbeauftragten Person aufgehoben)

		Kinder unter 14 Jahre	Jugendliche	
			unter 16 Jahre	unter 18 Jahre
§ 4	Aufenthalt in Gaststätten			 bis 24 Uhr
	Aufenthalt in Nachtbars, Nachtclub oder vergleichbaren Vergügungsbetrieben			
§ 5	Anwesenheit bei öffentliche Tanzveranstaltungen, u.a. Discos (Ausnahmegenehmigung durch zuständige Behörde möglich)			 bis 24 Uhr
	Anwesenheit bei Tanzveranstaltungen von anerkannten Trägern der Jugendhilfe. Bei künstl. Betätigung oder zur Brauchtumpflege	 bis 22 Uhr	 bis 24 Uhr	 bis 24 Uhr
§ 6	Anwesenheit in öffentlichen Spielhallen. Teiln. an Spielen mit Gewinnmöglichkeiten			
§ 7	Anwesenheit bei jugendgefährdenden Veranstaltungen und in Betrieben (Die zuständige Behörde kann Alters- und Zeitbegrenzungen sowie andere Auflagen anordnen.)			
§ 8	Aufenthalt an jugendgefährdenden Orten (Die zuständige Behörde kann Maßnahmen zur Gefahrenabwehr treffen.)			
§ 9	Abgabe / Verzehr von Branntwein, branntweinhaltenen Getränken u. Lebensmitteln Abgabe / Verzehr anderer alkoholischer Getränke; z.B. Wein, Bier o.ä. (Ausnahme: Erlaubt bei 14- u. 15-jährigen in Begleitung einer personensorgeberechtigten Person [Eltern])			
§ 10	Abgabe und Konsum von Tabakwaren			
§ 11	Kinobesuche Nur bei Freigabe des Films und Vorspanns: „ohne Altersbeschr. / ab 6/12 / 16 Jahren“ (Kinder unter 6 nur mit einer erziehungsbeauftragten Person. Die Anwesenheit ist grundsätzlich an die Altersfreigabe gebunden! Ausnahme: „Filme ab 12 Jahren“: Anwesenheit ab 6 Jahren in Begleitung einer personensorgeberechtigten Person [Eltern] gestattet.)	 bis 20 Uhr	 bis 22 Uhr	 bis 24 Uhr
§ 12	Abgabe von Filmen oder Spielen (auf DVD, Video usw.) nur entsprechend der Freigabekennzeichen: „ohne Altersbeschr. / ab 6/12/16 Jahren“			
§ 13	Spiele an elektr. Bildschirmspielgeräten ohne Gewinnmöglichkeiten nur nach den Freigabekennzeichen: „ohne Altersbeschr. / ab 6/12/16 Jahren“			

Text des Jugendschutzgesetzes vom 23. Juli 2002 (BGBl. I S. 2730) ist auf der Rückseite abgedruckt - Auszug -
Zuletzt geändert durch Art. 3 und 7 des Gesetzes zum Schutz vor den Gefahren des Passivrauchens vom 20.07.2007 (BGBl. I S. 1595)
gültig ab 01. September 2007

Kindereinrichtungen und Jugendarbeit

Hort Tintenfass



Der Hort Tintenfass startete mit einem Gartenprojekt in das neue Schuljahr. Mit Minibagger und Schaufel ausgerüstet machten sich unsere Kollegen aus dem Bauhof-Team ans Werk, um die neue Reckstangenanlage im Hortgarten aufzustellen. Am Vormittag bei angenehmem Sonnenschein, wurde der Boden dafür optimiert und vorbereitet. Es wurde gebaggert, geschaufelt und betoniert.

Gespannt beobachteten die Hortkinder das Werkeln im Garten und konnten schon bald erkennen, was denn da gebaut wurde. Ein paar Tage später, als der Beton getrocknet war, konnten die Hort Kinder das neue Gartenspielgerät dann auch schon ausprobieren.

Text und Foto: Hort Tintenfass

Senior/innen in Buch

Neuigkeiten für Bürger 60+

Treff 60+

Die Nachbargemeinden Eching und Buch arbeiten beim Thema 60+ zusammen. Deshalb laden wir die Bürger 60+ aus Eching herzlich zu unseren Treffen am 1. und 3. Donnerstag im Monat von 14 Uhr bis etwa 16 Uhr im Bürgersaal ein. Im Gegenzug sind wir Bucher am 3. Mittwoch im Monat von 14.30 Uhr bis etwa 17 Uhr ins Gasthaus Forster am See eingeladen.

In Buch gibt es neben Kaffeetrinken und Unterhaltung weiterhin Bingo, Brett- und Kartenspiele. Auch die persönliche Beratung zum Thema Tablet und Smartphone wird fortgeführt. In Eching treffen wir uns zum Ratsch. Der Hol- und Bringdienst kann für alle Veranstaltungen unter altwerden@buch-am-erlbach.de oder per Telefon unter 0176/69 089 201 angefordert werden.

Folgende Termine für unsere **Treffen im Bucher Bürgersaal** stehen auf dem Programm:

- **2. November**
- **16. November**
- **7. Dezember**
- **21. Dezember.**

Im **Gasthaus Forster am See** treffen wir uns am **15. November** und am **20. Dezember**.



Senior/innen in Buch

An einem der Treffen in Buch wird Andreas Bachhuber von der Sanitätsbereitschaft des Roten Kreuzes in Buch in die Thematik “Wie erkenne ich einen Notfall und wie reagiere ich darauf?” einführen. Näheres wird in der Tageszeitung und auf der Gemeinde-Homepage angekündigt.

Vorweihnachtliches Konzert im Schloss Kronwinkl

Zum Jahresausklang findet unter der Leitung der **Senioren Initiative Eching** ein **Weihnachtskonzert** am Samstag, den 25. November um 16.30 Uhr im Hof des Schlosses Kronwinkl statt. Zur Einstimmung in die Weihnachtszeit wird der englischsprachige Chor „The Willows“ und das Ensemble der Aster Blasmusik für einen musikalischen Adventszauber sorgen. Für eine entspannte und angemessene Atmosphäre sorgt der Innenhof des Schlosses mit Glühwein und Punsch mit und ohne Alkohol. **Der Eintritt ist frei – nicht nur für Bürger 60+!**

Sonstiges

Monatliche Sprechstunde für Senioren und Menschen mit Behinderung

Wie im Gemeindekalender eingetragen steht dafür unser Beauftragter für Senioren und Menschen mit Behinderung Martin Schachtl **jeden 1. Montag im Monat von 14 Uhr bis 15 Uhr im Raum Bürgerberatung im Bürgersaal** zur Verfügung. Auch Angehörige sind willkommen. Dabei soll eine erste Orientierung gegeben werden und bei Bedarf können Kontakte zu den zuständigen Behörden, Organisationen oder Dienstleistern hergestellt werden. Zur Vermeidung von Wartezeiten empfiehlt sich eine **Anmeldung** unter 0176 69 089 201 oder per Email an altwerden@buch-am-erlbach.de.

Sonstiges



Demenz-Sprechstunde im Bürgersaal

Die nächste Sprechstunde Demenz in Buch findet am 12. Dezember ab 10 Uhr im Bürgersaal statt. Im November kann leider kein Termin angeboten werden.

Ehrenamtliche Biberberater/innen gesucht

Da der Biber nach deutschem und europäischem Recht zu den streng geschützten Tieren gehört, ist eine Jagd auf dieses Tier nicht möglich. Vielmehr sind im Landkreis zahlreiche Biberberater/innen unterwegs, die als ehrenamtliche Mitarbeiter der Naturschutzbehörde mit den von Schäden betroffenen Personen Kontakt aufnehmen. Sie bewerten die Situation vor Ort, beraten zu den Möglichkeiten der Vergrämung des Bibers und nehmen Anträge auf finanzielle Entschädigung über den Schadensfonds des Freistaats Bayern auf. Kurz gesprochen, setzen sich Biberberater/innen dafür ein, dass sich Konflikte zwischen Mensch und Tier entschärfen lassen.



Sie haben Interesse und möchten sich noch mehr über diese Aufgabe informieren? Dann melden Sie sich hier:

- Frau Blümm, Tel. 0871/408-4135,
E-Mail: katharina.bluemm@landkreis-landshut.de
- Frau Schönwetter-Blum, Tel. 0871/408-4136,
E-Mail: leonie.schoenwetter-blum@landkreis-landshut.de



Der Neue Geschichtsboden – Veranstaltungen

- **Samstag, 14. Oktober** um 18.30 Uhr:
„Der Räuber Kneißl“ – Wirtshaus-Krimi“
Bayerische Schmankerl für Ohr und Gaumen. isa Gusel und Ludwig Bichlmaier widmen dem legendären bayerischen Räuber in unserer Gaststube ein launiges Wirtshausprogramm, dass durch ein bayerisches 3-Gänge-Festtagsmenü umrahmt wird.

Sonstiges

- **Dienstag, 24. Oktober** um 18.30 Uhr:

Eröffnung Sonderausstellung „**Charakterfluss. Wilde Isar**“.

Diese Fotoausstellung der Gesellschaft für Naturfotografie GDT begleitet uns bis in den Januar hinein mit faszinierenden Aufnahmen der Isar - in Stadt, Land, Auenwäldern und dem Hochgebirge.

- **Sonntag, 17. Dezember** um 15.00 Uhr:

„**Die Schneekönigin**“

Inszenierte Lesung des Märchens von Hans Christian Andersen mit Christine Ecker, Lisa Gusel und Thomas Ecker

Alle Informationen zu den Veranstaltungen finden Sie unter www.geschichtsboden.de

Landshuter Verkehrs-Verbund (LAVV)

Das Deutschlandticket als Jobticket bzw. als Ermäßigungsticket

Das Deutschlandticket vom LAVV gibt es nun sowohl als Jobticket (berechtigt sind alle Beschäftigten, Mitarbeiter und Beamte) als auch als Ermäßigungsticket (berechtigt sind alle Auszubildenden/Lehrlinge, Beamtenanwärter und Freiwilligendienstleistende).

In beiden Varianten nimmt die Personalstelle der Interessenten Kontakt zum LAVV (Tel. 0871/205490-68 oder -64 bzw. per E-Mail kontakt@lavv.info) auf, um Jandy-Vertragspartner zu werden. Nach Abschluss des Datenbankvertrages kann die Bestellung mittels Erfassung der berechtigten Personen durch die Personalstelle vorgenommen werden. Die Berechtigungsprüfung nimmt die Personalstelle dabei in eigener Verantwortung vor. Der LAVV bzw. dessen Dienstleister versendet sodann die Deutschlandtickets monatlich per Mail direkt an die in der Datenbank eingepflegten Personen. Die Kostenstellung erfolgt in einer monatlichen Gesamtrechnung an die Personalstelle – Kosten für die Jandy-Datenbank fallen nicht an. Die berechtigten Personen tragen den Eigenanteil, indem sie ihn einzahlen oder indem er vom Lohn/Vergütung abgezogen wird.

Nähere Informationen finden Sie auch auf der Webseite des LAVV (www.lavv.info).



Umwelt und Nachhaltigkeit



Der Bürgerklimarat informiert - Gemeinsam Datenmüll reduzieren

Es befinden sich Unmengen an Daten in E-Mail-Postfächern und auf Laufwerken. Täglich kommen etliche (Spam-)E-Mails hinzu und wir alle empfangen Newsletter, die wir oft nicht lesen. In Dateiablagen befinden sich alte, unnötige Dokumente oder aber mehrere, fast identische Entwurfsversionen einer Datei, die Speicherplatz beanspruchen.

Schätzungen zufolge befinden sich weltweit 550 Exabyte Daten in der Cloud. Eine unvorstellbare Menge. Überdies wird angenommen, dass im Jahr 2022 täglich weltweit mehr als 333 Milliarden E-Mails versendet bzw. empfangen wurden. Wenn man Deutschland betrachtet, dann verursachen die Emissionen durch die Herstellung und Nutzung digitaler Geräte und Dienstleistungen wie Computer und Smartphones sowie die mit diesen Geräten verursachten Datenübertragungen circa 49,5 Millionen Tonnen CO₂eq. Diese Menge entspricht knapp 7% der Gesamtemissionen in Deutschland im Jahr 2022.

Dieser Entwicklung wollen wir entgegenwirken und überflüssige Daten löschen oder neu entstehende vermeiden. Die Vorteile des digitalen Aufräumens liegen auf der Hand. Neben den positiven Auswirkungen auf Umwelt und Klima, reduziert man durch einen geringeren Speicherplatzbedarf auch die Kosten. Bei den Teilnehmenden wird außerdem ein Bewusstsein geschaffen, sich langfristig datensparsam zu verhalten und auch für die mentale Gesundheit ist ein aufgeräumter digitaler Schreibtisch förderlich. Letztlich sind auch Datenschutz und -sicherheit Argumente für ein engagiertes digitales Entrümpeln.

Machen Sie mit!

Vereine und Verbände



Repair Café

Repair Café in Buch am Erlbach zurück aus der Sommerpause

Unter dem Motto: „Wegschmeißen? Geht’s no?“ fand am Samstag, den 9. September von 14 bis 17 Uhr wieder das Nachhaltigkeits-Event “Repair

Vereine und Verbände

Café” im Bucher Bürgersaal statt. Ehrenamtliche Reparatuerinnen und Reparatuerer erweckten Alltags- und Haushaltsgegenstände sowie Spielzeug zu neuem Leben und gaben Fahrrädern ein Funktionsupdate. Alles auf Spendenbasis und mit dem Ziel, Müll zu vermeiden. Die Reparaturstation war weit bis nach Betriebsende frequentiert. Repariert wurden unter anderem Mixer, Lampen und ein Spielzeugklavier. "Einzig eine Küchenmaschine konnten wir leider nicht retten. Auch bei der Fahrradstation hätten wir mit mehr Nachfrage gerechnet", berichtet Manfred Körner vom Reparatur-Team. Das Fahrrad Reparaturangebot hatte in diesem Bucher Repair Café Premiere. "Vielleicht muss sich das erst einmal herumsprechen", vermutet Manfred Körner.

Im Bürgersaal zeigte die Makramee-Künstlerin Christine Secaída die Kniffe der gleichnamigen Knüpftechnik, die gerade ein Comeback erlebt. Das Workshop-Angebot wurde bereits im Vorfeld im Gebrauchtwarenladen "Schatzkisterl" und über Social Media beworben und fand großen Anklang. Bis zum Veranstaltungsende knüpften große und kleine Teilnehmerinnen Windlichter, Blumenampeln und Wanddekoration. "Gar nicht so einfach. Aber wenn man es einmal heraushat, geht es ganz schnell", so eine Teilnehmerin. Auch das Kaffee-, Kuchen- und Getränkeangebot wurde von den Besuchern und Besucherinnen wieder sehr gut angenommen.

Der Fachvortrag zum Thema "Den Garten einwintern: Gartenarbeiten im Herbst", den Joseph Gaissmaier von SeGa Garten- und Landschaftsbau im Giebelsaal hielt, fand einige interessierte Zuhörer/innen. "Wir hätten hier mit mehr Interesse gerechnet", kommentiert Marlene Schröger, Vorstandsvorsitzende des Vereins Repair Café Buch e.V., die das Repair Café organisierte. "Diejenigen, die kamen, waren allerdings mit großem Interesse dabei." Am Ende des Vortrags kam eine lebhafte Diskussions- und Fragerunde in Gang.

Parallel zum Repair Café im Bürgersaal öffnete der Gebrauchtwarenladen "Schatzkisterl", frisch umgeräumt und mit neuer Herbstware. Auch hier hatte das Verkaufsteam gut zu tun und brachte zahlreiche gespendete Kleidungs- und Deko-Gegenstände an neue Besitzerinnen und Besitzer.

Makramee-Arbeiten mit Christine Secaída im Repair Café



Fachvortrag zum Thema Garten mit Joseph Gaissmaier

Vereine und Verbände

Der gemeinnützige Verein “Repair Café Buch e.V.” ist 2022 aus der weltweiten Repair-Café-Bewegung entstanden und hat sich zum Ziel gesetzt, Nachhaltigkeit zu leben. Die ehrenamtlichen Mitstreiter/innen wollen eine Plattform schaffen, auf der sich Gleichgesinnte abseits ihrer politischen und ideologischen Orientierung zu den Themen Umweltschutz und Nachhaltigkeit austauschen. Ca. viermal im Jahr veranstaltet der Verein Repair Café Buch e.V. ein Repair Café nach dem weltweiten Vorbild: Ehrenamtliche reparieren gegen eine freiwillige Spende. Ganzjährig betreibt der Verein den Gebrauchtwarenladen “Schatzkisterl”, wo gespendete Kleidung und Haushaltsgegenstände gegen eine geringe Schutzgebühr verkauft werden. Die Einnahmen kommen lokalen gemeinnützigen Zwecken zugute.

Für die Veranstaltung Repair Café werden übrigens weitere Helferinnen und Helfer gesucht. Auch weitere Vereinsmitglieder sind herzlich willkommen. Interessierte wenden sich an Marlene Schröger unter 0151 70 83 74 51.

Das nächste Repair Café findet im Januar 2024 statt. Der Termin wird noch bekanntgegeben.

Die Öffnungszeiten des Schatzkisterls:

Mittwoch 9 bis 12 Uhr

Dienstag und Donnerstag 15 bis 18 Uhr

Zusätzlich jeden ersten Samstag im Monat von 13 bis 17 Uhr.

Während der Öffnungszeiten können Spenden abgegeben werden.

Skiclub Buch

Wintersportmarkt mit Infotag

Garantiert wieder ein umfangreiches Angebot an gebrauchten Wintersportartikeln!

Wo:	Turnhalle in Buch, Schulstr. 4
Wann:	Sonntag, 29. Oktober
Warenannahme:	Samstag zwischen 18:00 und 20:00 Uhr sowie Sonntag von 10:00 - 12:00 Uhr
Verkauf:	Sonntag von 14:00 – 16:00 Uhr

Vereine und Verbände

Die Einnahmen oder die nicht verkauften Waren können Sie zwischen 16.00 und 17.00 Uhr abholen. Vom Erlös werden 10 % einbehalten.

Bitte achten Sie unbedingt auf den einwandfreien Zustand von Snowboards und Skiausrüstungen! Die anwesenden Übungsleiter können Sie sicher aufklären, ob die angebotenen Skier und Snowboards für die Kurse geeignet sind!

Weiterhin finden Sie zur Öffnungszeit einen Infostand, in dem alle Fragen rund um unsere Skikurse und das Programm der anstehenden Saison beantwortet werden. Auch werden Anmeldungen am Verkaufstag erstmals am Infostand entgegengenommen.

Neue Liste Buch

Seminar zum Thema „Kommunale Wärmeplanung– neue Pflichten, aber auch Chancen für unsere Städte und Gemeinden

Die Energiewende – und besonders die Wärmewende – stellt nicht nur die privaten und gewerblichen Eigentümer von Gebäuden vor große Herausforderungen. Auch die Städte und Gemeinden mit eigenen Liegenschaften, der Vorreiterrolle im Klimaschutz und der gesellschaftlichen Verantwortung für die nachhaltige Planung der städtebaulichen Entwicklung, haben Chancen und Pflichten auf dem Weg zum klimaneutralen Gebäudebestand.

Wärmenetze sind häufig der Kern einer Wärmeplanung, aber auch dezentrale Versorgungslösungen können das Ergebnis einer strukturierten Analyse sein. Wichtig ist die Erarbeitung eines auch unter sozialen und wirtschaftlichen Aspekten nachhaltigen Zielbildes. Zentrale Elemente der Wärmeplanung sind die Bestands- und Potenzialanalyse, die Entwicklung von Szenarien für die kommenden Jahrzehnte und daraus die Ableitung von Maßnahmen und Handlungsstrategien.

Der Gemeinderat hat inzwischen auf Initiative des Bürgerklimarates beschlossen, eine Wärmeplanung für Buch am Erlbach durchzuführen.

Die Neue Liste Buch organisiert als Patenverein für das BKB (Bildungswerk Kommunalpolitik Bayern e.V.) im Bürgersaal am Rathausplatz ein Seminar zur kommunalen Wärmeplanung mit Herrn Dipl.-Ing. (FH)

Vereine und Verbände

Alexander Bächer aus Kulmbach als Referenten. Das Seminar findet am **Freitag, den 20. Oktober um 19.00 Uhr im Bürgersaal** statt.

Die Teilnahme ist kostenfrei. Anmeldungen bitte bis spätestens Dienstag vor dem Veranstaltungstag (gerne auch hier per Mail an seisenberger.jm@web.de oder Tel. unter 01772480963).



Gartenbauverein

Minihochbeet zum Mitnehmen

Mit diesem Anreiz weckte der Gartenbauverein im Rahmen des Ferienprogramms das Interesse von 19 Kindern, an einem Vormittag zu werkeln. In Teamarbeit wurden Kisten zusammengeschraubt, mit Folie ausgelegt und getackert, schichtenweise befüllt und letztendlich liebevoll bepflanzt.



Besonders viel Freude hatten die kleinen Gartler beim individuellen Ausschmücken ihrer Minihochbeete, indem sie Steine mit "Radisal" & Co. beschrifteten oder diese kreativ farbig gestalteten. Ebenso bekam so manche Kiste noch einen farbigen Schriftzug oder ein buntes Muster verpasst.

Auch bei den großen Gartlern, die stets helfend zur Seite standen, war die Begeisterung groß, als sie in die stolzen Kinderaugen blickten und sich gemeinsam am produzierten Werk erfreuen konnten.

Bedanken möchte sich der Gartenbauverein bei folgenden örtlichen Unternehmen für Ihre Unterstützung: der Zimmerei Johann Göbl für das Holz, dem Garten- und Landschaftsunternehmen SeGaBau für die Bereitstellung der Örtlichkeit und des Füllmaterials für die Hochbeete und der Familie Gerstenberger für Pflanzen und Samen.

Gartlerstammtisch

Der monatliche Gartlerstammtisch ist montags um 19:30 Uhr im Gasthaus Bauer in Niedererlbach angesetzt: 09. Oktober, 13. November und 11. Dezember. Der Gartenbauverein Buch freut sich stets über neue Gesichter, die sich in geselliger Runde gerne über Gartenthemen und Diverses austauschen möchten.

Vereine und Verbände

Aufruf: Sammeln von Tannengrün etc. für Weihnachtsmarkt

Der Gartenbauverein benötigt für seinen Stand mit Adventskränzen und Gestecken Zweige von Tanne, Kiefer, Eibe, Buchs, Stechpalme, Efeu, getrocknete Hortensienblüten usw... Ab Samstag, den 25. November, wird in den Bucher Gärten das wertvolle Grüngut vom Gartenbauverein abgeholt. Wir bitten um telefonische Anmeldung bei Waltraud Bauer unter 08709/2150. Vielen Dank!

Erlbachtaler Schützen



Vor kurzem veranstalteten die Erlbachtaler Schützen das all-jährliche Königsschießen, diesmal im Rahmen der Jahreshauptversammlung und der Saisonabschlussfeier.



Neuer Schützenkönig ist Florian Bauer, gefolgt von der Wurstkönigin Caroline Gebhardt und der Brezenkönigin Anna

Kammhuber. Neuer Jugend-Schützenkönig wurde Leon Nikolai, gefolgt von Wurstkönig Florian Schrafstetter und Brezenkönig Erik Loebel.

Die Feier fand bei bestem Wetter im Gasthaus Bauer statt.

Niedererlbachtaler Schützen erfolgreich in Armbrust-Liga und Deutscher Meisterschaft

Nach einer äußerst spannenden Hauptrunde schlossen die Niedererlbacher Armbrustschützen diese punktgleich als Tabellenerster vor Neuenkirchen und Göppingen. In zwei Durchgängen schossen die jeweils 5 Schützen aus einem Team im direkten Vergleich – aufgestellt nach der Rangliste im Team - gegeneinander. Nach den beiden Durchgängen waren die Schützen des ASG Göppingen eindeutig auf dem ersten Platz gelangt. Niedererlbach holte sich vor Neuenkirchen den Vizemeistertitel.

Einen herben Rückschlag mussten die Niedererlbacher hinnehmen, als die Armbrust von Florian Trisl durch einen Sturz so schwer beschädigt wurde, dass er den ersten Durchgang mit einer Leiharmbrust antreten

Vereine und Verbände

musste. Somit konnten die Niedererlbacher Schützen den Vorjahrestitel nicht wiederholen und gratulierten dem neuen Finalsieger aus Göppingen herzlich!

Gruppenfoto Deutsche Meisterschaft ET Schützen (v.l. Katharina Auer, Thomas Aumann, Marie-Theres Auer, Florian Tristl, Jolanda Prinz)



Niedererlbacher Erfolg durch Jolanda Prinz bei der deutschen Meisterschaft mit der Armbrust 10m

Ende August fanden die deutschen Meisterschaften im Sportschießen auf der Olympiaschießanlage Garching-Hochbrück statt. Mit über 6000 Sportlern zählt die Deutsche Meisterschaft der Sportschützen zu den größten Sportveranstaltungen in Deutschland.

Jolanda Prinz erzielte auf selber Anlage im Juli bei der Bayerischen Meisterschaft 396 Ringe und holte sich dort den Einzeltitel in der Damenklasse für Niedererlbach. Mit dem Team (Florian Tristl, Josef Pömmerl) errangen sie dort den unglücklichen vierten Platz.

Die überragende Armbrust-Saison von Jolanda (Gau-, Bezirks-, Bayerische und Deutsche Meisterin) wird mit der Teilnahme am Weltcup-Finale in Straßburg am ersten Oktober-Wochenende abgerundet. Hierfür hat sie sich über mehrere Weltcups in München, Will und Innsbruck eindeutig qualifiziert.

Mit der 30m-Armbrust ging Thomas Aumann für den Bund München an den Start und holte mit der Mannschaft den ersten Platz auf der diesjährigen Meisterschaft vor ASG Göppingen und Zaitzkofen.

Vereine und Verbände



Einladung zum Kirtamarkt in Niedererlbach

Am Kirchweihsonntag, 15.10.2023 ab 11.00 Uhr
Beim Gasthaus Bauer

*Am Kirta-Sunda do geht's rund,
beim Kirtamarkt z'Niedererlbach drunt.*

*De Trachtler serviern ab 11 Uhr im Stadl,
Getränke, Rehragout, Kas, Grillts oda Bratl.*

*Traditionell bachans Schmalzgebäck frisch am Markt raus,
mit am Haferl Kaffee is a „daseida Erlapfe“ a Gaumenschmaus.*

*An „Berni sei Gschwerl“ keman zum Musi macha,
und auf da Kirta-Hutschn hört na d'Kinder lacha.*

*Neba da Bleame-Tauschbörse sand a,
a paar Standl-Leid wieder da.*

Heimat- und Trachtenverein D'Erlbacher e. V.

Die letzte Seite

Notdienste

Die Einsätze der Notärzte laufen über die Rettungsleitstelle unter der **Nummer 112 (bei lebensbedrohlichen Erkrankungen)**, die des Bereitschaftsdienstes hingegen über die KVB-Zentralen unter der **Nummer 116 117 (bei nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen)**.
Giftnotrufzentrale: 089/19240

Seniorenzentrum Buch a.Erlbach

Hauptstr. 4 a
Tel. 08709/412-0
Email: buch-am-erlbach@renafan.de

Sozialdienste

BRK-Ambulante Pflege

Kreisverband Landshut
Vilsheimer Str. 1A
Teamleitung Petra Wieser
08709/927149 od. 0871/96221-24
Mobil 0173/2462125
E-Mail: wieser@kvlandshut.brk.de

Standesamt

In standesamtlichen Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an Frau Schmitt vom Standesamt "Kleines Vilstal", Tel. 08705-92810

Medizinische Dienste

Zahnärztepraxis Schiller

Tel. 08709/95550

Notdienst: -

Apotheke am Erlbach

Tel. 08709/95888

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag 8.00 - 13.00 Uhr
und 14.00 - 18.30 Uhr

Freitag 8.00 - 18.30 Uhr

Samstag 8.00 - 12.30 Uhr

Die diensthabenden Apotheken bitten wir aus der Tagespresse oder dem Aushang an der Apotheke zu entnehmen.

Auskunft auch auf

www.lak-bayern.notdienst-portal.de

Defibrillatoren (Standorte)

Buch:

Raiffeisenbank, Hauptstr. 44

Vatersdorf:

Fa. Leipfinger-Bader, Ziegeleistr. 15
Feuerwehrhaus, Am Sonnenhang 1

Impressum



Redaktion: Gemeinde Buch a.Erlbach, Rathausplatz 1, 84172 Buch a.Erlbach
Telefon: 08709/9221-0, Telefax: 9221-199, E-Mail: poststelle@buch-am-erlbach.de
Herausgeber u. V.i.S.d.P.: Erste Bürgermeisterin Elisabeth Winklmaier-Wenzl
Rathausplatz 1, 84172 Buch a.Erlbach o.V.i.A.

Beiträge für den Gemeindespiegel an ramona.daumosser@buch-am-erlbach.de
Gestaltung u. Realisation: SCHWARZ Consult Wolfgang K. Schwarz, Telefon 08709-3118
Erscheint 2-monatlich und wird kostenlos an alle Haushalte in der Gemeinde verteilt.
Auflage: 2000 Exemplare.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 20. Nov. 2023 - Bitte pünktlich einreichen!
Erscheinungstermin: Mitte Dezember 2023.